



1

GLÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH
BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI
36/95200

Nr ewid. projektu
3105

Nr ewid. opisu
410040

Strona
1

OPIS TECHNICZNY

Inwestor: Kopalnia "Dymitrow" Faza projektu: ZTE

Zadanie:

Obiekt: ZTE - Rozbudowa kopalni na lata 1976 - 80.

Tytuł opracowania: Część wod - kan.

Branża: wod - kan Data opracowania XII.1974 r

	Imię i nazwisko	Podpis
Projektował	Mgr inż. T. Szuliński	<i>[Signature]</i>
Konstruował	techn. M. Szymanek	<i>[Signature]</i>
Sprawdził	inż. W. Węgrzyn	<i>[Signature]</i>
Kierownik pracowni	Mgr inż. R. Chrobok	<i>[Signature]</i>
Główny projektant	" " T. Szuliński	<i>[Signature]</i>

KDz

BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE
Pracownia Kontroli i Zbytu

[Signature]
/mgr inż. Stanisław Michalczuk/

6. IUTV 1975



2

GLÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH
BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI
B6/95200

Nr ewid. projektu
3105

Branża
wod kan

Strona
2

SPIS ZAWARTOŚCI PROJEKTU

Nr opr.	Treść opracowania	Ilość arkuszy	Nr ewidencji	Zastąpiony
	Opis techniczny	59	410040	
	Obliczenia statyczne (w dokumentacji)			
	Obliczenia statyczne (w archiwum BPG)			
	Kosztorys nr 1			
	Kosztorys nr 2			
	Kosztorys nr 3			
	Zestawienie materiałów			
Nr kol.	Treść rysunku	Nr ewid. rys.	Zastąpiony	
1	Orientacja	300996 pkm		
2	Plan sytuacyjny sieci wod kan.			
x	na Zakładzie Głównym	902016 pkm		
K				
x3	Projektowane osadniki wód dołowych	901951 pkm		
x4	Schemat obiegu wód dołowych			
x	stan projektowany /1975 r /	104749		
x				
x5	Schemat obiegu wód dołowych			
1x	stan istniejący / 1974 r /	104750		
1K				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				



3 GŁÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji
410040

Strona
3

Spis treści:

=====

1. Ochrona przeciwpożarowa

1.0. Wyprowadzenie

1.0.1. Dane ogólne o kopalni

1.1. Opis istn. i projektowanych obiektów ochrony p.poż.

1.1.1. Zakład główny stan istn. i projektowany

1.1.2. Szyby peryferyjne - stan istn. i proj.

2. Gospodarka wodna

2.2. Zakład Główny

2.2.1. Zaopatrzenie zakładu w wodę pitną

2.2.2. " " " przemysłową

2.3. Szyb Piekary

2.3.1. Zaopatrzenie szybu w wodę pitną

2.4. Szyb Witeczak

2.4.1. Zaopatrzenie szybu w wodę pitną

2.4.2. " " " przemysłową

3. Gospodarka ściekowa

3.1. Zakład główny

3.1.1. Wody zużyte przemysłowe

3.1.2. Ścieki fekalne i wody opadowe

3.2. Szyb Piekary

3.2.1. Wody zużyte przemysłowe

3.2.2. Ścieki fekalne i wody opadowe

3.3. Szyb Witeczak

3.3.1. Wody zużyte przemysłowe

3.3.2. Ścieki fekalne i wody opadowe

Tablice:

II.13.-1 Bilans dobowy - stan istniejący

II.13.-2 " " stan projektowany

4. Spis załączonej korespondencji i analiz.



GŁÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji

Strona

4

1.0. Wprowadzenie

1. Ochronę przeciwpożarową kopalni "Dymitorw" zapewniają:

a/ na zakładzie głównym - sieć wody przemysłowej
z hydrantami typu podziemnego oraz jako rezerwowe
źródła wody gaśniczej - zbiorniki
i osadniki wody przemysłowej,

b/ na szybach peryferyjnych - sieć wody pitnej z hydrantami typu podziemnego oraz jako rezerwowe źródła wody gaśniczej - zbiorniki wody podszkawkowej.

W latach 1971 - 75 kontynuuje się budowę sieci p.poż. na placu drzewnym.

2. Zaopatrzenie kopalni w wodę pitną następuje:

a/ na zakładzie głównym - z własnego ujęcia wody dołowej
i z wodociągu komunalnego,

b/ na szybach peryferyjnych - z wodociągu komunalnego.

Ponieważ woda z własnego ujęcia jest tylko warunkowo dopuszczona do zużycia na cele bytowe - gospodarcze i kąpielowe - przewiduje się w latach po 75 pełne zaopatrzenie zakładu głównego w wodę komunalną, co spowoduje konieczność rozbudowy sieci wodociągowej na zakładzie głównym.

3. Gospodarka wodą przemysłową występuje tylko na zakładzie głównym. Do tego celu wykorzystywana jest woda dołowa o nieznacznym zasoleniu. Ciśnienie w sieci wody przemysłowej / stanowiącej zarazem sieć p.poż. / utrzymywane jest z pomocą pompowni, a potrzebny zapas wody zapewnia zbiornik wyrównawczy.



5 GŁÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji
410040

Strona
5

Zużyta woda przemysłowa odpływa do tymczasowych osadników, z których część jej jest pobierana dla potrzeb zakładu przeróbczego, a nadmiar odprowadzany jest do rzeki Bytomki po uprzednim dodatkowym oczyszczeniu.

Wobec potrzeby przeznaczenia części osadników na osadniki zrzutowe wód popłuczkowych zaistniała konieczność doprojektowania nowych komór osadnika wód zużytych i doprowadzenia do niego kanału tych wód.

4. Odprowadzenie z kopalni ścieków fekalnych i wód deszczowych następuje:

a/ na zakładzie głównym - za pomocą kanalizacji ogólnospławnej włączonej do sieci miejskiej z tym że kanalizacja zakładu jest znacznie przeciążona a południowa część zakładu jest niewłaściwie skanalizowana do osadnika przemysłowych wód dołowych,

b/ na szybach peryferyjnych - za pomocą kanalizacji rozdzielczej, włączonej do sieci miejskiej.

Z uwagi na to, że kanalizacja i oczyszczalnia miejska z terenu zakładu głównego może przyjąć wyłącznie ścieki fekalne i pożaziennne - konieczną jest budowa kanalizacji deszczowej na zakładzie głównym, która powinna poza tym maksymalnie odciążyć istniejącą kanalizację ogólnospławną w północnej części zakładu.

Opis istniejących i projektowanych obiektów ochrony przeciwpożarowej oraz gospodarki wodnej i ściekowej znajduje się w następnych rozdziałach.

Do niniejszego opracowania dołączono odpisy dokumentów, związanych z projektowanymi inwestycjami oraz dobowe bilanse wód, mapy i schematy, ilustrujące istniejącą i projektowaną sieć p.poż. oraz gospodarkę wodną i ściekową na kop. Dymitrow, przy czym sytuację istniejącej i projektowanej sieci rurociągów zawiera zbiorcze zestawienie sieci



6 GŁÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji
410040

Strona
6

planu zagospodarowania kop.Dymitrow, znajdujące się w części I.

1.0.1. Dane ogólne o kopalni

Kopalnia " Dymitrow " położona jest na obszarze miasta Bytomia i składa się z następujących zakładów:

- 1/ Zakład główny - znajduje się w zachodniej części miasta przy ul. Łużyckiej 7. W skład jego wchodzi szyby: Staszic, Rejtan, Skarga, Wodny i szyb Budryk. Na jego terenie znajdują się dwa zakłady o gospodarce związanej z kopalnią:
 - a/ Polsko - Węgierska Spółka Akcyjna " Haldex "
 - b/ Wytłewnia " Centrum ", należąca do Zakładu Wytwórczo - Doświadczalnego Koksu Formowanego w Blachowni Śl.
 - 2/ Szyb wentylacyjny - podsadzkowy "Piekary" - znajduje się w północnej części Bytomia - przy ul. Cmentarnej.
 - 3/ Szyb wentylacyjny - podsadzkowy "Witczak" - znajduje się we wschodniej części Bytomia przy ul. Witczaka.
- Szybami odwadniającymi kop. "Dymitrow" są: Staszic, Rejtan, Wodny i Piekary.
- Kopalnia " Dymitrow " uzyskała uprawnienia wodne orzeczeniem PWRN w Katowicach z dn. 7.10.1954 r L.dz. 14/13/54. Uprawnienia te obejmują:



7
GŁÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH
BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOl

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji
410040

Strona
7

- 1/ używanie własnych wód podziemnych z szybów : Wodny, Rejtan i Staszic w ilości łącznej ok. 480.000 m³/mies. do własnych potrzeb pitnych, gospodarszych i przemysłowych kopalni oraz dla zasilania wodą pitną sieci wodociągowej miasta Bytomia, a wodą przemysłową - Huty Bobrek;
- 2/ odprowadzanie przemysłowych wód zużytych w ilości ok. 64.000 m³/mies. - po uprzednim ich oczyszczeniu - do rowu Karbowskiego, dopływu rzeki Bytomki,
- 3/ posiadanie urządzeń hydrotechnicznych / zbiorników osadników itp./ służących do wypełnienia uprawnień wymienionych w p. 1/ i 2/.

Z uwagi na pewne zmiany zaszke w międzyczasie w obiegu wód zużytych przemysłowych i popłuczkowych, kopalnia zamierza wystąpić do władz wodnych o aktualizację w/w uprawnień w zakresie gospodarki tych wód.



8 GŁÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji
410040

Strona
8

1.1. Opis istniejących i projektowanych obiektów ochrony p.poż.

1.1.1. - Zakład główny - stan istniejący i projektowany

Kopalnia " Dymitrow " posiada wyposażoną zakładową straż pożarną. Dysponuje ona jednym samochodem bojowym "Star ", jednym samochodem "Żuk" i pięcioma motopompami "M-800" o wydajności po 0,8 m³/min. Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 15.VI.1964 r w sprawie przeciwpożarowego zaopatrzenia wodnego / Dz.U.Nr 25/64, poz. 163/ i w uzgodnieniu z gł. insp.ochrony p.poż. MGIE- dla zakładu głównego przyjęto zapotrzebowanie wody gaśniczej w ilości 20 przy uwzględnieniu możliwości powstania jednego pożaru / z uwagi na obszar zakładu nie przekraczający 100 ha/.

Ochronę przeciwpożarową kopalni zabezpiecza sieć wody przemysłowej z zainstalowanymi na niej hydrantami typu podziemnego, która obejmuje teren zakładu gł. od ul. Łużyckiej do Wytłewni "Centrum" i od S.A. "Haldex" do placu drzewnego włącznie z hałdą nr 2 skały płonnej.

Sieć ta wykonana została z rur stalowych $\varnothing$ 150 mm. Ciśnienie w tej sieci, wynoszące ok. 5 atn. utrzymuje pompownia wody przemysłowej na powierzchni czynna przez całą dobę, natomiast stały dopływ wody do rzepia pompowni zapewnia zbiornik wyrównawczy wody przemysłowej.

Oprócz w/w podstawowego źródła poboru wody dla celów p.poż. straż kopalniana dysponuje jeszcze rezerwowymi zasobami wody gaśniczej w zbiornikach, a mianowicie:

a/ w tymczasowym zbiorniku wyrównawczym wody przemysłowej / w misie b.chłodni/ o pojemności



9 GŁÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOl

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji
410040

Strona
9

ok. 700 m³

b/ w misie istniejącej chłodni Wytlewni "Centrum"
o pojemności ok. 80 m³.

Stan zabezpieczenia p.poż. kopalni ulegnie jeszcze dalszej poprawie z chwilą wykonania dodatkowych odcinków sieci wodociągowej.

Zgodnie z wymogami Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych z dn. 15.VI.1964 r., sieć wodociągowa zasilająca urządzenia gaśnicze powinna być systemu pierścieniowego.

Dlatego konieczne jest zamknięcie pierścienia sieci p.poż. w zachodniej części placu drzewnego i w rejonie projektowanej parowozowni / w/w zbiorcze zestawienie sieci planu zagospod. kopalni/. Długość projektowanych rurociągów $\varnothing$ 150 mm wyniesie ok. 350 m, zaś koszt ok. 250.000 zł.

Z braku środków inwestycyjnych na ten cel -budowa w/w rurociągów powinna być sfinansowana z funduszy pozainwestycyjnych kopalni.

Zamknięcie pierścienia sieci p.poż. jest inwestycją potrzebną też z tego względu, że do projektowanych rurociągów zostanie dołączona sieć p.poż. w rejonie projektowanych przez Separator - Oddz. Gliwice zwałów miaku węglowego. Zapotrzebowanie wody gaśniczej dla tej wody przyjmuje się w ilości 30 l/s. W przypadku pożaru zwałów miaku - w pompowni wody przemysłowej muszą być uruchomione wszystkie podstawowe agregaty pompowe, a rozbiór wody przemysłowej na zakładzie ograniczony do niezbędnego minimum.

W zakresie rezerwowych źródeł wody gaśniczej dodatkowym zabezpieczeniem jest wykorzystanie drugiej misy po chłodni na zbiornik wody pitnej dla kaźni o pojemności ok. 700 m³, Rezerwowym zabezpieczeniem p.poż. będą również /zwłaszcza dla projektowanych zwałów miaku węglowego / osadniki wód dożowych i wód zużytych przemysłowych.



1.1.2. Szyby peryferyjne - stan istniejący i projektowany

Na szybach: Piekary i Witczak podstawowymi źródłami poboru wody dla celów p.poż. jest sieć wody pitnej komunalnej, zaopatrzona w hydranty typu podziemnego. Sieć ta została wykonana z rur stalowych $\varnothing$ 100 mm. W uzgodnieniu z gł. insp. ochrony p.poż. MGIE zapotrzebowanie wody gaśniczej dla szybu Piekary przyjęto 15 l/s, a dla szybu Witczak, z uwagi na plac drzewny - 20 l/s. Jako rezerwa źródła wody gaśniczej mogą być wykorzystane istniejące na obu szybach zbiorniki wody podszkawkowej, a mianowicie:

a/ na szybie Piekary - 4 zbiorniki o pojemności po 500 m³
czyli łącznie 2000 m³ wody,

b/ na szybie Witczak - 3 zbiorniki o pojemności po 1000 m³
czyli łącznie 3000 m³ wody.

Długość drogi potrzebnej zakładowej straży pożarnej dla dojazdu do obu szybów - peryferyjnych wynosi ok. 4 km. Nowych inwestycji w zakresie ochrony przeciwpożarowej na powierzchni obu szybów nie projektuje się.



11
GŁÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH
BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji
410040

Strona
11

2.1. Gospodarka wodna

2.2. Zakład główny

2.2.1. Zaopatrzenie zakładu w wodę pitną

A. Stan istniejący

W wodę pitną kopalnia zaopatrywana jest z własnego ujęcia na poziomie 110 m w szybie "Wodnym" oraz z sieci komunalnej. Z poziomu 110 m woda wypompowywana jest permanentnie jedną z pomp pionowych f-my Weise Monski o wydajnościach $2,5 \text{ m}^3/\text{min.}$ i $4,0 \text{ m}^3/\text{min.}$ zaś na zrzębie szybu przepompowywana jedną z pomp poziomych f-my Schwarzkopf o wydajności $3,5 \text{ m}^3/\text{min}$ wzgl. ZFMG o wydajności $4,0 \text{ m}^3/\text{min.}$ Woda ta przed tłoczeniem do sieci jest chlorowana. Około 80 % wody dołowej z szybu "Wodnego" kopalnia odstępuje MPWiK w Bytomiu.

Od szybu "Wodnego" wyprowadzone są dwa rurociągi tłoczne:

- a/ jeden rurociąg $\varnothing 150 \text{ mm}$ prowadzi do zakładu gł. kopalni i jest ułożony wzdłuż kopalnianych torów kolejowych w kierunku kotłowni kopalni,
- b/ drugi rurociąg $\varnothing 200 \text{ mm}$ prowadzi do rurociągu MPWiK w Bytomiu o średnicy 400 mm, ułożonego w ul. Bieruta.

Jakość wody dołowej z ujęcia w szybie Wodnym nie odpowiada wymogom obowiązującej normy dla wody pitnej.

Wg analiz Miejskiej Stacji San.Epid.w Bytomiu z 1969 r woda ta wykazywała:

twardość ogólną: $50 - 60^\circ \text{ n}$ /zamiast max. 20° n ,



GŁÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji

Strona

410040

12

suchą pozostałość: 1200 - 1500 mg/l zamiast max.

500 mg/l

zawartość siarczanów : 300 - 500 mg/l zamiast max.

150 mg/l,

Jest to więc dołowa woda klasy II A₂ wg klasyfikacji MGIE.

Wobec jednak deficytu wody pitnej na terenie m. Bytomia Miejska Stacja San. Epid. z konieczności dopuszcza wodę z szybu Wodnego do użytku na cele bytowe - gospodarcze /po przegotowaniu /. Woda ta na terenie zakładu głównego Kop. "Dymitrow" używana jest dla celów pitnych i kąpielowych. Ze względu na nadmierną twardość woda ta nie nadaje się do zasilania kotłowni i parowozowni, wobec czego do tych celów kopalnia pobiera wodę z rurociągu WPWiK w Katowicach o średnicy 200 mm, przebiegającego również ul. Bieruta / obok rurociągu Ø 400 mm MPWiK w Bytomiu /. Woda ta posiada niską twardość i przez to nadaje się do zmiękczenia dla zasilania kotłów. Zmiękczenie wody odbywa się w wymiennikach jonitowych w budynku kotłowni.

Bilans wody pitnej na zakładzie głównym:

a/ Woda pitna z poz. 110 m / szyb Wodny/ :

Dopływ naturalny 3200 - 3700 m³/d

Rozchód :

Sprzedaż do sieci komunalnej 2900 m³/d
/MPWiK w Bytomiu /

Cele pitne i kąpielowe kopalni 800 "-
/ sporadycznie dla celów przemysł-
wych do zasilania kotłowni /.

b/ Woda pitna w sieci komunalnej:

/ WPWiK w Katowicach /

Dopływ / średnio w roku 810 - 1080 m³/d

Rozchód / po zmiękczeniu / :

Kotłownia 820 "

Parowozy 80 "

Obudowa SHC 120 "



GŁÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji
410040

Strona
13

B. Stan projektowany

Z uwagi na spodziewaną poprawę w zakresie zaopatrzenia w wodę m. Bytomia dzięki budowie rurociągu pierścieniowego na odcinku Ruda Śl. - Bytom / awizowaną kopalni przez WPWiK pismem z dnia 18.VIII.1969r / projektuje się zaniechanie po 1975 r zasilania kopalni wodą dołową z szybu Wodnego i zaopatrzenie jej całkowicie z sieci komunalnej /WPWiK wzgl.MPWIK /.

W zależności od decyzji władz wodnych ujęcia w szybie Wodnym będzie nadal dostarczała wodę dla miasta w pełnej swej wydajności /3700 m³/d/ wzgl.będzie ono stanowić rezerwowe źródło zaopatrzenia w wodę kopalni i miasta .

Istniejący wzdłuż terów kopalnianych rurociąg wody dołowej z szybu Wodnego o średnicy 150 mm znajduje się w złym stanie technicznym i jest zbyt płytko ułożony, wskutek czego kopalnia przewiduje jego przebudowę na całej długości ok. 1000 mb., będzie on nadal służył jako podstawowy wodociąg kopalni, następnie zaś będzie rurociągiem rezerwowym dla zasilania kopalni.

Zapotrzebowanie wody pitnej przez kopalnię

Wg części górniczej ZTE Kop."Dymitrow" stan zakłogi kopalni w r. 1975 będzie przedstawiał się następująco:

Pracownicy dołowi	3180 osób
Pracownicy powierzchniowi	1905 "
/ w tym 220 prac. płuczki i 1350 prac. fiz./	
Dozór techniczny	390 osób / z tego 230 prac. dołowych /
Do obliczenia zapotrzebowania wody pitnej przyjęto normy MGIE:	

1/ Cele bytowe - gospodarcze :

a/ pracownicy dołowi
0,015 m³/d/os.



GLÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji
410040Strona
14

b/ pracownicy pow. -
0,025 m³/d/os.

2/ Kąpiel pod natryskami:

a/ pracownicy dołowi i płuczki
0,090 m³/d/os.

b/ pracownicy powierzchniowi
0,060 m³/d/os.

3/ Kąpiel w wannie dozoru techn: - 0,300 m³/d/os.

Zapotrzebowanie dobowe wody pitnej:

1/ a/ 3180 x 0,015 = 47,8 m³/d1- b/ 1905 x 0,025 = 47,6 m³/d

2- a/ 3180 + 220/x0,090 = 303,0 "

2- b/ 1350+220/x0,060 = 67,6 "

3/ 230 x 0,300 = 69,0 "

Razem: = 535,0 m³/d + 10 % strat = 588 m³/d

Uwzględniając jeszcze pranie ubrań roboczych i mycie posadzek w pomieszczeniach specjalnych zapotrzebowania wody pitnej na cele bytowe - gospodarcze kopalni wyniesie pk. 600 m³/d - w tym zakładu głównego ok. 550 m³/d. Jak wynika z powyższego obliczenia - normatywne zapotrzebowanie wody pitnej przez kopalnię jest o 250 m³/d niższe od faktycznego, co wytłumaczyć można nadmiernymi stratami wody w sieci wzgl. nadmiernym jej zużyciem.

Zapotrzebowanie wody pitnej na cele przemysłowe kopalni / kotłownia i parowozy / pozostanie bez zmian i wyniesie w zależności od pory roku od 700 m³/d do 1200 m³/d, średnio w roku ok. 900 m³/d.

Łącznie więc dobowe zapotrzebowanie wody pitnej kopalni Dymitrow wyniesie :

a/ Cele bytowe - gospodarcze i kąpielowe	600 m ³ /d
w tym: zakładu głównego	550 m ³ /d
szybu Piekary	30 "
szybu Witeczak	20 "



15 GŁÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji

Strona

410040

15

b/ Cele przemysłowe

śr. 900 m³/d

Łącznie: śr. 1500 m³/d,

przy czym wahania - w zależności od pory roku wyniosą od 1300 m³/d do 1800 m³/d.

W stosunku do obecnie przyznawanych kopalni kontyngentów wody pitnej komunalnej deficyt wynosi ok. 600 m³/d. to jest dla celów socjalno - bytowych.

Kopalnia przewidziała w planie 5 - letnim udział w kosztach budowy rurociągu magistralnego WPWiK w wysokości 3.975.000 co przy jednostkowym koszcie inwestycyjnym tego udziału, ustalonym przez WPWiK, wynoszącym 6.259,75 zł/m³ wody, pozwoli na dodatkowe uzyskanie z nowej magistrali ponad 500 m³/d wody pitnej komunalnej. Brakującą nieznaczną ilość wody pitnej /ok. 100 m³/d/ można będzie uzyskać przez odpowiednią regulację kontyngentu wody z sieci miejskiej.

Z chwilą wykonania około r. 1975 rurociągu magistralnego WPWiK zaistnieją warunki pełnego zaopatrzenia zakładu głównego w wodę pitną. Na przeszkodzie stanie temu brak sieci wodociągowej o odpowiedniej przepustowości - zwłaszcza w zachodniej części zakładu. Dlatego w niniejszym opracowaniu przewiduje się rozbudowę tej sieci długości ok. 1500 mb,

2.2.2. Zaopatrzenie zakładu w wodę przemysłową

A. Stan istniejący

Do swoich celów przemysłowych kopalnia wykorzystuje wyłącznie t.z.w. wodę szkodką z poziomów 231 m i 372 m, wypompowywaną na powierzchnię rurociągami szybowymi $\varnothing$ 150 mm i $\varnothing$ 500 mm w szybie Rejtan.



16 GŁÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji
410040

Strona
16

Jest to woda dołowa o składzie chemicznym bardzo zbliżonym do wody z poz. 110 m szybu Wodnego. Wodę tą można jeszcze zaliczyć do klasy II.Az. wg klasyfikacji MGIE / zawartość siarczanów nieznacznie przekraczająca 500 mg/l.

Według danych kopalni sumaryczny dopływ naturalny z obu poziomów wynosi 6200 m³/d. Z powyższej ilości 2700 m³/d wykorzystuje się od razu do zasilania sieci p.poż. na poziomach 585 m i 774 m/ z czego ok. 60 % czyli 1650 m³/d spływa do rzepia pompowni wody na poziomie 774 m/, reszta zaś tj. 3500 m³/d wyprowadzona jest na powierzchnię.

Woda wyprowadzana z obu poziomów napełnia zbiornik czerpakalny pompowni wody przemysłowej / w budynku kompresorów obok szybu Skarga/, a nadwyżka dochodzi do zbiornika wyrównawczego, usytuowanego na północ od łaźni.

Wobec jednak szkód górniczych i wywołanych nimi przecieków wody ze zbiornika na okoliczne tereny miejskie - kopalnia na żądanie władz unieruchomiła ten zbiornik, przystosowując wzamian na okres przejściowy betonowy zbiornik w misie b. chłodni kominowej o pojemności ok. 700 m³.

W okresach zwiększonego rozbioru wody przemysłowej woda z tego zbiornika dopływa grawitacyjnie do w/w zbiornika czerpakalnego pompowni wody przemysłowej.

Pompownia ta wyposażona jest w 3 agregaty pompowe o wydajności po 4 m³/min i 3 agregaty pompowe o wydajności po 1 m³/min. Za pomocą tej pompowni, czynnej p.manentnie w ciągu doby, dostarczona jest woda z poziomów 231 m i 372 m dla celów przemysłowych kopalni poprzez sieć wody przemysłowej. Sieć ta, wykonana z rurociągów stalowych Ø 150 mm z zainstalowanymi na nich hydrantami podziemnymi, spełnia zarazem rolę sieci p.pożarowej. Obejmuje ona od północy plac drzewny, dochodzi do ul. Łużyckiej, od południa obejmuje teren zakładu przeróbczego i SA "Haldex", a od zachodu - teren Wytłewni "Centrum".

Na załączonym schemacie istniejącego obiegu wód dołowych Kop. Dymitrow - podane m.in. dopływ wody dołowej z poz. 231



GLÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji

Strona

410040

17

i 372 i rozbiór jej na cele przemysłowe kopalni, SA "Haldex" i Wytlewni "Centrum".

Zużyta woda przemysłowa odpływa kanałem $\varnothing$ 300 mm przy torze kolejowym Nr 8 do osadnika wód popłuczkowych $28 \times c_1 c_2 c_3$. Stąd - po wstępnym oczyszczeniu - jest ona przepompowywana w ilości 2070 m³/d rurociągiem $\varnothing$ 200 mm dla zasilania zakładu przerobczego kopalni i płuczki SA "Haldex".

Ponadto po załączeniu obiegu wód dołowych kop.Dymitrew podano m.in. - analogicznie do schematu dla stanu istniejącego - dopływ wody dołowej z poz. 231 m i 372 m i rozbiór jej na cele przemysłowe kopalni, SA "Haldex" i Wytlewni "Centrum", jak również zamknięte obiegi wód dla celów obu zakładów przerobczych.

2.3. Szyb Piekary

2.3.1. Zaopatrzenie szybu w wodę pitną

Stan istniejący i projektowany

Szyb wentylacyjno - podsadzkowy "Piekary" zaopatrzony jest w wodę pitną z rurociągu $\varnothing$ 100 mm MPWiK w Bytomiu, ułożonego w ul. Piekarskiej i ul. Cmentarnej.

Pobór wody z tego rurociągu wynosi średnio w roku 30 m³/d /20 m³/d w okresie letnim i 40 m³/d w okresie zimowym/.

Zostaje ona wykorzystana do celów bytowo - gospodarczych załogi, ponadto w okresie zimowym do ogrzewania budynków.

W okresie lat 1971 - 75 nie przewiduje się zmiany zapotrzebowania wody pitnej przez szyb Piekary.

1.2.2. Zaopatrzenie szybu w wodę przemysłową

Na szybie "Piekary" nie występuje gospodarka wodą przemysłową.

2.4. Szyb Witeczak



GŁÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji
410040

Strona
18

2.4.1. Zaopatrzenie szybu w wodę pitną Stan istniejący i projektowany

Szyb wentylacyjno - podsadzkowy " Witeczak" zaopatrywany jest w wodę pitną z rurociągu $\varnothing$ 150 mm w ul. Witezaka. Na terenie szybu rurociągi mają średnice 150 - 100 mm i są zaopatrzone w hydranty podziemne.

Pobór wody wynosi średnio w roku 20 m³/d/15 m³/d w okresie letnim i 25 m³/d w okresie zimowym.

Zostaje ona wykorzystana do celów bytowo-gospodarczych i kąpielowych załogi, ponadto w okresie zimowym do ogrzewania budynków.

W okresie lat 1971 - 75 nie przewiduje się zmiany zapotrzebowania wody pitnej przez szyb "Witeczak".

2.4.2. Zaopatrzenie szybu w wodę przemysłową

Na szybie " Witeczak " nie występuje gospodarka wodą przemysłową.

3. Gospodarka ściekowa

3.1. Zakład główny

3.1.1. Wody zużyte przemysłowe

A. Stan istniejący.

Zużyta woda przemysłowa, pochodząca z poz. 231 m i 372 m odpływa do tymczasowych osadników 28 C₁ C₂ C₃.

Po wstępnym oczyszczeniu - jest ona przepompowywana w ilości 2070 m³/d rurociągiem $\varnothing$ 200 mm dla zasilania zakładu przerobczego kopalni i płuczki SA "Haldex ", albo nadmiar do rz. Bytomki.

Wraz z w/w zużytą wodą przemysłową z poz. 231 m i 372 m odpływają do osadników również ścieki z kotłowni, pochodzące z płukania wodą pitną filtrów jonitowych zmiękczalni wody



19 GŁÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji
410040

Strona
19

i z odmulania kotłów. Z hałdy Nr 2 kopalni spływają do w/w osadników również wody z przedsiębiorstwa "Haldex", które są najpierw klarowane na tej hałdzie w osadnikach.

Proces oczyszczania tych wód w osadnikach kopalnianych jest następujący:

Wstępnie oczyszczone wody w osadnikach nr C_1 C_2 C_3 spływają do osadnika Nr 28a. Z osadnika tego wody przeznaczone do zasilania płuczki kopalni i płuczki SA "Haldex" są przepompowywane w/w rurociągiem $\varnothing$ 200 mm, pozostała zaś ilość wód musi być odprowadzona do odbiornika powierzchniowego, jaki jest rzeka Bytomka. Wynosi ona: 1550 m³/d w dniach gdy przeprowadza się gaszenie hałdy wodą z sieci p.poż.wzgl. 2300 m³/d w dniach gdy tego gaszenia nie ma. Nadmiar tych wód o zawartości zawiesin do 67 mg/l/ wg przeprowadzonych analiz / jest przepompowywany rurociągiem $\varnothing$ 150 mm do t.zw. byłych osadników wód popłuczkowych nr nr 28c/1 28c/2 w których następuje oczyszczenie ich do wymaganej zawartości zawiesiny max. 30 mg/l i odpompowanie do rowu Karbowskiego za pomocą rurociągu tłocznego $\varnothing$ 400 mm i kanału deszczowego $\varnothing$ 600 - 800 mm.

Pompowanie wstępnie oczyszczonych wód zużytych i popłuczkowych z osadnika Nr 28a dla potrzeb obu płuczek, przetłaczanie nadmiaru tych wód z osadników nr 28a do osadnika nr 28 c/3, a następnie pompowanie ich z osadnika nr 28c/1 do rowu Karbowskiego odbywa się za pomocą pompowni kopalni, usytuowanej na grobli dzielącej osadniki nr 28a i nr 28c/1.

W pompowni tej zainstalowane są 4 agregaty pompowe typu "OS" z których dwa przeznaczone są wyłącznie do zasilania obu płuczek, trzeci przewidziany jest do przetłaczania nadmiaru wód z osadnika nr 28a do osadnika nr 28c/3, zadaniem zaś czwartego agregatu jest pompowanie nadmiaru wód z osadnika nr 28c/1 do rowu Karbowskiego. Wg przeprowadzonych analiz wody te zawierają ok. 1400 - 1500 mg/l siarczanów i ok.



GŁÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji

Strona

410040

20

1800 + 1300 mg/l chlorków. W okresach większych opadów atmosferycznych z w.w. nadmiarem wód zużytych i popłuczkowych kop. odpływają również wody deszczowe, pochodzące z odwadniania przez Spółkę Wodną w Piekarach Śl.tzw. zalewiska nr 28e, znajdującego się na północ od osadników kopalni.

B. Stan projektowany

Jak już wyżej podano - wody zużyte przemysłowe i wody popłuczkowe kopalni i SA "Haldex" są obecnie oczyszczane w osadnikach nr nr 28a, 28c/3, 28c/2 i 28c/1.

Płuczka kopalni i płuczka SA "Haldex" mają obiegi zamknięte: płuczka kopalni poprzez projektowane osadniki Dorra, a płuczka SA "Haldex" poprzez własny projektowany osadnik, zlokalizowany na południe od osadnika nr 28a.

Zgodnie z porozumieniem z dnia 5.XI.1969 r dla płuczki kopalni oddany został istniejący osadnik nr 28c/3 dla potrzeb wód zrzutowych. Oczyszczone w tych osadnikach wody zrzutowe z zakładu przerobczego są okresowo w całości przetłaczane z powrotem do tego zakładu.

W miejsce w.w. osadników nr 28c/2 i nr 28c/3 zostaną na północ od osadników nr 28c/1 i nr 28c/2 wybudowane dwie nowe komory, w których łącznie z pozostałym osadnikiem nr 28c/1 będą oczyszczone zużyte wody przemysłowe kopalni/ już bez wód popłuczkowych /. Stopień oczyszczania tych wód musi być taki, aby mogły one być odprowadzone do rzeki Bytomki zgodnie z wymogami władz wodnych. Rzeka ta jest prawobocznym dopływem rzeki Kłodnicy, dla której obowiązują tzw. podstawowe normy jakości wód powierzchniowych ograniczające zawartość odprowadzonych w wodach zawiesin do max 30 mg/l, lecz nie limitujące zasilania odprowadzonych cieków.



GŁÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji
410040

Sirona
21

Zagadnienie oczyszczania i odprowadzania wód dożowych zostało odrębnie opracowane 1974 r przez Hydroprojekt - Kraków w stadium ZTE -

- " Budowa osadników wód dożowych kopalni W.K. Dymiterw w Bytomiu" i zostało ono pozytywnie uzgodnione przez Urząd Wojewódzki w Katowicach Wydział Ochrony Środowiska pismo z dnia 4.IX. 1974 r znak OS-IV-44/kop/6/74.

Koncepcja tego rozwiązania w skrócie polega na:

1. Odprowadzeniu wód dożowych w ilości 6500 m³/d rurociągiem $\varnothing$ 350 mm długości 1410 mb
2. wykonaniu dwu dodatkowych komór osadnika które współpracować będą z istniejącymi komorami nr 28c 1 i 28c 2.

Dobudowane osadniki będą mieć powierzchnię 18,058 m² a objętość na namuły ok. 90.000,-m³ umożliwi to około 19 letnią eksploatację osadników bez ich czyszczenia. Woda spompowywana z osadników będzie oczyszczona do wymaganego stopnia czystości tj. 30 mg/l zawiesin przy czym czas przepływu przez osadniki wynosi 13,5 godziny.

3. Adaptacji istniejącej pompowni - wymiana pomp i armatury.
4. Odprowadzaniu oczyszczonych wód do rowu Karbowskiego za pomocą rurociągu tłocznego $\varnothing$ 250 mm i $\varnothing$ 400 mm długości 100 + 470 = 570 mb.

Nadmienia się, że istniejąca pompownia wód zużytych kopalni zostanie zaadaptowana do następujących funkcji:

- 1/ dostarczenie wody oczyszczonej dla uzupełnienia strat zamkniętego obiegu wodnego obu płuczek w ilości 1300 m³/d dla płuczki kopalni / i 100 m³/d / dla płuczki SA "Haldex" łącznie więc 1400 m³/d,



22 GŁÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji
410040

Strona
22

- 2/ okresowe dostarczenie do płuczki kopalni oczyszczonej wody w osadnikach zrzutowych nr 28c/3/,
- 3/ odprowadzenie nadmiaru oczyszczonej wody zużytej przemysłowej do rowu Karbowskiego w ilości max. 1600m³/d.

Z chwilą uruchomienia projektowanego osadnika, istniejące osadniki tymczasowe nr 162b, nr 28b i nr 28a zostaną zlikwidowane.

3.1.2. Ścieki fekalne i wody opadowe

A. Stan istniejący.

Zakład główny posiada kanalizację ogólnospławną, włączoną do kanału ogólnospławnego $\varnothing$ 400 mm w ul. Żużyckiej, którym ścieki odpływają do kanalizacji i oczyszczalni miejskiej.

W/w kanalizacją objęta jest północna część terenu kopalni wraz z żaźnią. Średnica kanałów wynosi 200, 250, 300 i 400 mm. Są one znacznie przeciążone wodami deszczowymi. Zachodni fragment tej kanalizacji posiada przepompownię z uwagi na konieczność skanalizowania obiektów położonych już poza granicą zlewni kanału w ul. Żużyckiej.

Ze względu na dopływ części wód deszczowych również i ta przepompownia jest znacznie przeciążona.

W r. 1975 kopalnia ma przebudować kanał w ul. Żużyckiej na średnicę 500 mm z uwagi na jego zużycie. Długość tego kanału wynosi 648,5 m/ wraz z projektowanym burzowcem $\varnothing$ 400 mm w ul. Bieruta/. Ze względu na przeciążenie oczyszczalni miejskiej do kanału tego zostaną włączone tylko ścieki fekalne i wody deszczowe z zabudowy przyległej bezpośrednio do ul. Żużyckiej oraz ścieki fekalne i pożaziennne z terenu kopalni.



GLÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH **BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE**

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji

Sirona

410040

23

Część wód deszczowych z południowego obszaru kopalni odpływa systemem płytkich kanałów przemysłowych, a następnie kanałem $\varnothing$ 300 mm wzdłuż toru kolejowego nr 8 do osadników kopalnianych, powodując przeciążenia w/w systemu kanalizacji przemysłowej.

B. Stan projektowany.

Jak wyżej podano - istniejący stan skanalizowania zakładu głównego jest niedostateczny. Brak możliwości odprowadzenia wód deszczowych od obiektów projektowanych w najbliższych latach / np. magazynu głównego / będzie stwarzał szereg trudności z eksploatacji tych obiektów. Konieczne jest również wyeliminowanie w możliwie maksymalnym stopniu dopływu wód deszczowych do istniejącej kanalizacji ogólnospławnej tak, aby uzyskała ona raczej charakter kanalizacji sanitarnej - zgodnie z opracowanym przez Biuro Projektów Budownictwa Komunalnego w Katowicach projektem przebudowy kanału w ul. Żużyskiej i postulatami MPWiK w Bytomiu. Niezbędne jest również wyeliminowanie wód deszczowych z istniejącej kanalizacji przemysłowej wód zużytych, aby nie dopuścić do przeciążenia zarówno tej kanalizacji, jak i osadników tych wód.

W tym stanie rzeczy konieczną jest budowa kanalizacji deszczowej na terenie zakładu głównego.

Zgodnie z ustaleniami spisanyymi z przedstawicielami kopalni obszar kopalni wg ukształtowania podzielono na dwie zlewnie. Część południową o obszarze ok 8 ha obejmuje wyłącznie rejon boeznicy kopalni.

Część północną o obszarze ok 22 ha obejmuje cały pozostały zabudowany teren w kierunku pñn.



GŁÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOl

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji
410040

Strona
24

Przyjmując dla zlewni części południowej o powierzchni 8 ha 15 minutowy deszcz miarodajny o natężeniu 130 l/s/ha i średni współczynnik spływu 0,4 to największy przepływ w tym kanale wyniesie :

$$q = 130 \times 8 \times 0,4 = 415 \text{ l/s}$$

a spodziewana ilość odprowadzanych wód wyniesie

$$Q = 415 \times 900 = 373 \text{ m}^3$$

Przy założonym spadku $i = 5 \%$ średnica jego w części zachodniej wyniesie 600 mm.

W związku z przeciążeniem Kanału Karbowskiego wodami deszczowymi to dla tych wód deszczowych o ilości 373 m^3 zaprojektowano zbiornik retencyjny - osadnik w którym wody po odstaniu i składowaniu się odpływałyby ciągle przez ok. 3 - 5 godz. Osadnik dwu komorowy o pojemności $2 \times 600 \text{ m}^3$ pracowałby komorami naprzemiennie / 1 w ruchu i 1 w czyszczeniu /.

Część denną komory ok. 30 % przeznaczona jest na osady które po wyłączeniu komory z eksploatacji i po ich przeschnięciu będą sprzętem mechanicznym urabiane i składowane na przyległej hałdzie.

Wody opadowe spływać będą grawitacyjnie z torowisk stacji kopalnianej poprzez zbiornik - odстойnik do kolektora Potoku Karbowskiego.

Dla pozostałej zlewni terenu kopalni o obszarze ok 22 ha zaprojektowano odrębne ciągi kanalizacji deszczowej odprowadzając wody deszczowe do stawu Nr 28c 3 gromadzącego i wykorzystującego ponownie wody zrzutowe zakładu przeróbczego kopalni.



25

GLÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH
BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji

Strona

410040

25

Dla zlewni tej przyjęto 15 min deszcz miarodajny
o natężeniu 173 l/sek i współczynniku spływu $\alpha = 0,4$ ✓
największy przepływ w tym kanale wyniesie

$$q = 173 \times 22 \times 0,4 = 1522 \text{ l/sek}$$

Przy założonych spadkach $i = 5 \text{ ‰}$ średnicę jego
stanowi dymensja $\varnothing 1000 \text{ mm}$.

Ogólna długość kanalizacji deszczowej wyniesie

1880 mb , z czego na rurociągi żelbetowe

$\varnothing 1000 - 400 \text{ mm}$ przypadnie 1750 mb, a na rurociągi
betonowe $\varnothing 300 \text{ mm}$ ok 130 mb ✓

Oprócz kanalizacji deszczowej na zakładzie głównym
wykonane będą kanały sanitarne $\varnothing 200$ dla podłączenia
poszczególnych budynków. ✓

Ponadto kopalnia " Dymitrow " partycypuje w kosztach
rozbudowy oczyszczalni ścieków w Bytomiu -Śródmieściu.



3.2. Szyb "Piekary"

3.2.1. Wody zużyte przemysłowe

Na szybie "Piekary" nie występuje problem oczyszczania i odprowadzania zużytych wód przemysłowych.

3.2.2. Ścieki fekalne i wody opadowe

Na terenie szybu istnieje kanalizacja deszczowa do której zostały włączone ścieki sanitarne po oczyszczeniu ich w dole gnilnym. Kanalizacja ta, wykonana z rur betonowych $\varnothing$ 250 mm, została włączona do kanalizacji miejskiej w ul. Cmentarnej i Piekarskiej. Do kanalizacji na terenie szybu zostały włączone przewody z przelewów awaryjnych na zbiornikach wody podszadzkowej. Przelewy te są czynne sporadycznie w wyjątkowych przypadkach.

3.3. Szyb "Witczak"

3.3.1. Wody zużyte przemysłowe

Na szybie "Witczak" nie występuje problem oczyszczania i odprowadzania zużytych wód przemysłowych.

3.3.2. Ścieki fekalne i wody opadowe

Na terenie szybu istnieje kanalizacja systemu rozdzielczego, przy czym kanalizacja sanitarna z rur kamionkowych $\varnothing$ 200 mm zostaje włączona do kanalizacji miejskiej w ul. Witczaka, natomiast kanalizacja deszczowa

**GŁÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH
BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE**

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji

Strona

410040

27

z rur betonowych i żelbetowych $\varnothing$ 200 - 1000 mm została
włączona do kanalizacji miejskiej w ul. Żeromskiego.
Rozbudowy kanalizacji na terenie szybu nie przewiduje się.



GLÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji
410040Strona
28

Kopalnia "Dymitrow "

Nr zlecenia 13716

Tablica Nr II-13-1

BILANS DOBOWY

NA KOPALNI "DYMITROW "

Stan istniejący 1974 r /

Wody pitnej Q_I Wody przemysłowej Q_{II}

Dopływ wody

1. Woda komunalna - 950 m³/d
2. Woda własna pow. m³/d
3. Woda własna doł. 3700 m³/d

1. Woda technol. pow. - m³/d
 2. Woda technol. doł. 6200 m³/d
 3. Woda mineralna - 5000 m³/d
 4. Recyrkulacja wody
- Q_{II} /w pods./ 3040 m³/d

/a/ Razem 4650 m³/d/D/ 14240 m³/d

Zapotrzebowanie wody i nadmiar

1. Zapotrzeb. wody Q_{di} 1750 m³/d
2. Nadmiar wody $Q_{ndr I}$ 2900 m³/d

1. Zapotrzeb. wody Q_{di} 9240 m³/d
2. Nadmiar wody $Q_{ndr II}$ 5000 m³/d

/B/ Razem 4650 m³/d/E/ Razem 14240 m³/d

Odpływy wody, straty i nadmiar

1. Odpływ wody Q_{di} 1100 m³/d
2. Straty wody $Q_{str.1}$ 650 m³/d
3. Nadmiar wody $Q_{ndr I}$ 2900 m³/d

1. Odpływy wody Q_{di} 5040 m³/d
 2. Straty wody $Q_{str.1}$ 1160 m³/d
 3. Recyrkulacja wody
- Q_{di} / w pods. / 3040 m³/d
4. Nadmiar wody
- $Q_{ndr II}$ 5000 m³/d

/C/ Razem 4650 m³/d/F/ Razem 14240 m³/d



GŁÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOl

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji
410040

Strona
29

U w a g i !

/A/ Razem=/B/ razem= /C/Razem /D/ Razem= /E/ razem /F/ Razem

x/ w tym: Zakład główny - 900 m³/d

Szyb "Piekary " - 30 "

Szyb "Witczak " - 20 "



GLÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji
410040Strona
30

Kopalnia "Dymitrow "

Tablica Nr II-13-2

BILANS DOBOWY NA KOPALNI "DYMITROW " Stan projektowany po 1975 r /

Wody pitnej Q_I Wody przemysłowej Q_{II} Dopływ wody

- | | |
|---------------------|---------------------------------------|
| 1. Woda komunalna | 1500 m ³ /d ^x / |
| 2. Woda własna pow. | - m ³ /d |
| 3. Woda własna doł. | 3700 m ³ /d |

- | | |
|-----------------------|--|
| 1. Woda technol. pow. | - m ³ /d |
| 2. Woda technol. doł. | 6200 m ³ /d |
| 3. Woda mineralna | 7880 m ³ /d ^{xx} / |
| 4. Recyrkulacja wody | |
| Q_{di} / w pods./ | 6600 m ³ /d |

/A/ Razem 5200 m³/d/D/ Razem 20680 m³/dZapotrzebowanie wody i nadmiar

- | | |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Zapotrzebow. wody Q_{di} | 1500 m ³ /d |
| 2. Nadmiar wody $Q_{ndr I}$ | 3700 m ³ /d |
| /sprzedaż / | |

- | | |
|-------------------------------|---|
| 1. Zapotrzebow. wody Q_{di} | 12800 m ³ /d |
| 2. Nadmiar wody $Q_{ndr II}$ | 7880 m ³ /d ^{xxx} / |

/B/ Razem 5200 m³/d/E/ Razem 20680 m³/dOdpływy wody, straty i nadmiar

- | | |
|-----------------------------|------------------------|
| 1. Odpływ wody Q_{di} | 850 m ³ /d |
| 2. Straty wody $Q_{str. I}$ | 650 m ³ /d |
| 3. Nadmiar wody $Q_{ndr I}$ | 3700 m ³ /d |

- | | |
|-------------------------------|------------------------|
| 1. Odpływy wody Q_{di} | 5040 m ³ /d |
| 2. Straty wody $Q_{str. 1.}$ | 1160 m ³ /d |
| 3. Recyrkulacja wody | |
| / Q_{di} / w pods. / | 6600 m ³ /d |
| 4. Nadmiary wody $Q_{ndr II}$ | 7880 m ³ /d |

/C/ Razem 5200 m³/d/F/ Razem 20680 m³/d



31 GŁÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji
410040

Strona
31

U W A G I !

/A/ Razem= /B/ Razem= /C/ razem /D/ razem = /E/ razem /F/razem

x/ w tym: Zakład Główny 1450 m³/d

Szyb "Piekary " 30 "

Szyb /Witeczak " 20 "

xx/ Podane ilości są maksymalne i mogą występować sporadycznie.



32

GŁÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji

Strona

410040

32

4. Spis korespondencji i analiz

1. Uzgodnienie Nr 26/74 Urzędu Wojewódzkiego w K-cach z dnia 4.X.74 znak OS-IV-44/Kap/6/74 dotyczącego ZTE budowy osadników wód dożowych Kop. "Dymitrow" opracowanych przez "Hydroprojekt" Kraków.
2. Orzeczenie PWRN w K-cach z dnia 11.X.1954 r w sprawie nadania kopalni Dymitrow uprawnień wodnych.
3. Analizy wody dożowej i pitnej z szybu Wodnego wykonane przez Miejską Stację San.Epid. w Bytomiu z 1969 i 1974 r.
4. Pismo WPWK z K-cach z dnia 18.8.69 r. w sprawie możliwości zwiększenia dostawy wody pitnej komunalnej dla kopalni.
5. Analiza Nr 61/69 i 21/73 wody dożowej "škodkiej" z poz. 231 m "szyb Reytan"
6. " Nr 62/69 j.w. z poz. 372 / szyb Reytan /
7. " wody zużytej z kotłowni
8. " wody z przelewu do rzeki Bytomki
9. Pismo Kop. "Dymitrow" do SP "Haldex" w sprawie rozdzielania gospodarki ściekowej kopalni i SA "Haldex"
10. Notatki z dnia 6.XI. i 2.XII.74 uzgadniające dane projektowe do ZTE Kop. "Dymitrow".



33
GŁÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH
BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji

Strona

410040

33

O d p i s

Urząd Wojewódzki
40832 w Katowicach
Wydział Ochrony Środowiska
ul. J. Krasickiego 2
tel. 310 - 78

Katowice, dnia 4 września 1974 r

OS-IV- 44/Kop/6/74

U Z G O D N I E N I E Nr 26/74

Na podstawie art. 65 ustawy z dnia 30.V.1962 r prawo
wodne /Dz.U.Nr 34 poz.158/ oraz § 9 ust. 4 Uchwały
Nr 75 Rady Ministrów z dnia 10.III.1972 r w sprawie
projektowania inwestycji /M.P. Nr 23, poz. 133/ -

Urząd Wojewódzki w Katowicach - Wydział Ochrony
Środowiska

u z g a d n i a :

założenia techniczno - ekonomiczne budowy osadników wód
dołowych Kopalni Węgla Kamiennego " Dymitrow " w Bytomiu

Inwestor: KWK Dymitrow w Bytomiu

Biuro Projektów: Centralne Biuro Studiów i Projektów
Budownictwa Wodnego " Hydroprojekt " w Warszawie -
Oddział w Sosnowcu.

I. Charakterystyka obiektu:

Dla oczyszczania wód dołowych w ilości 6500 m³/d
zaprojektowano następujące urządzenia :



34

GLÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji

Strona

410040

34

- osadniki 28 c₁ i 28 c₂ o powierzchni 15200 m³ - adaptacja istniejących osadników wód popłuczkowych na osadniki wód dożowych,
- 2 nowe osadniki o powierzchni 10000 m² oraz 8058 m²,
- pompownia - 3 pompy
- dół gnilny o poj. 10 m³ przy budynku pompowni.

II Warunki uzgodnienia:

Wody dożowe odprowadzane do rzeki Bytomki winny odpowiadać następującym warunkom:

zawiesina	poniżej	30 mg/l
chłorki	poniżej	1881 "
siarczany	poniżej	1284 "

W projekcie technicznym należy przewidzieć zainstalowanie urządzenia do pomiaru ilości odprowadzanych wód dożowych.

III. Integralną część nin. uzgodnienia stanowi:

ZTE budowy osadników wód dożowych KWK Dymitrow -
opracowane w lutym 1974 r.

IV. Uzgodnienie niniejsze nie zwalnia od uzyskania pozwolenia wodnoprawnego / od wystąpienia z wnioskiem o ustanowienie strefy ochronnej zgodnie z § 11 rozp. R.M. z dnia 24.III.1965 w sprawie ustanowienia stref ochronnych ujęć i źródeł wody /Dz.U. Nr 13, poz. 93 /.

Otrzymują do wiadomości:

1. KWK " Dymitrow "
2. Oddział I
3. WOS -KP w Tarnowskich Górach

Z-ca Dyrektora Wydziału

/-/ mgr inż. Jacek Paciorkowski

Za zgodność z oryginałem:

K6/TI/16.10.74 r - Kopalnia " Dymitrow "



35

GLÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji
410040

Strona
35

- O d p i s -

Prezydium
Wojewódzkiej Rady Narodowej Stalinogród, dnia 11.X.1954 r
L.dz.14/13/54

Uprawnienia wodne kopalni " Dymitrow "
za dowodem doręczenia

P o u f n e

O R Z E C Z E N I E

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Stalinogrodzie z dnia
7 października 1954 r nr D.W. 14/13/54.

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Stalinogrodzie
działające na zasadzie art. 186 ust. 1 lit. b. pkt. 10 ustawy
wodnej z dnia 19.9.1922 r/ Dz.U. Nr 62 poz. 574 z roku 1928
z Dz.U. Nr 110 poz. 976 z roku 1934 / i na zasadzie Uchwały
Rady Ministrów nr 526 z dnia 2.8.1954 / Monitor Polski nr 78
poz. 919/ - jako władze wodne i instalacji zgodnie z art.72
Rozporządzenia o postępowaniu administracyjnym z dnia 22.3.1928r/
Dz.U. Nr 36 poz. 341 z 1928 roku i Dz.U. Nr 110 poz. 976
z roku 1934 -

o r z e k a

I.A. Prawa wodne Kopalni Węgla Kamiennego " Dymitrow " w Bytomiu
przysługujące tej kopalni w chwili wejścia w życie ustawy
wodnej na obszarze miasta Bytomia, pozostają nie-naruszone,
gdyż oparte są na domniemanym prawnym istnieniu zakładu
w rozumieniu art. 252 ust. 3 ustawy wodnej.

B. Prawa te obejmują:

- a1/ używanie wód podziemnych własnych szybów Wodnego,
Reytana i Staszic w ilości łącznej ok. 480 tys. m³
miesięcznie dla własnych potrzeb pitnych gospodarczych
i przemysłowych kopalni " Dymitrow " oraz dla zapotrzebo-



36

GŁÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji
410040

Strona
36

-wania w wodę pitną miasta Bytomia i Kąpieliska Miejskiego
w wodę kąpielową oraz leczniczą, jak również huty "Bobrek "
w wodę przemysłową,

- 2/ doprowadzenie wód zużytych przemysłowych po uprzednim
ich oczyszczeniu do rowu publicznego, dopływu rzeki
Bytomki w ilości ok. 64000 m³/miesiąc.
- 3/ posiadanie zbiorników, osadników i innych urządzeń
służących do wykonywania powyższych praw, a przedstawionych
dołączonych w operacie hydrotechnicznym, stanowiącym część
nieodłączną niniejszego orzeczenia.

II. Na podstawie art. 254 - a ust. 2 ust. wodnej stwierdza
się, że wykonanie powyższych uprawnień jest uzależnione od
przestrzegania przez kopalnię następujących warunków
i obowiązków:

- 1/ Kopalni nie wolno dokonywać bez pozwolenia władzy wodnej
żadnych istotnych zmian w urządzeniach wodnych, przedstawi-
onych w dołączonym operacie, stanowiącym nieodłączną
część niniejszego orzeczenia.
- 2/ Kopalni nie wolno przekraczać ilości wód zużytych
i odprowadzonych do rzeki Bytomki bez pozwolenia władzy
wodnej w ilościach większych niż określone w punkcie I.B.
niniejszej decyzji.
- 3/ Wody odprowadzane przez kopalnię do wód publicznych
winny odpowiadać wymaganiom przewidzianym dla ścieków
wpuszczanych do zbiorników kat. III w zrozumieniu
rozporządzenia Ministra Gosp. Komunalnej z dnia 2.9.1950 r
w sprawie określenia warunków jakim winny odpowiadać ścieki
wpuszczone do zbiorników wód powierzchniowych i od ziemi
/Dz.U. Nr 41 poz. 371/:



37

GLÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji
410040

Strona
37

- 4/ Kopalnia jest zobowiązana do należytego utrzymywania kolektora biegnącego wzdłuż ul. Wrocławskiej na odcinku od kopalni aż do miejsca przejścia jego wozów otwartych. Utrzymywanie dalszego odcinka tego rowu wraz z leżącymi nad nim obiektami należy do organów Gospodarki Komunalnej.
- 5/ Kopalnia jest zobowiązana do ponoszenia kosztów nadzoru władzy wodnej oraz placówek ochrony wód przed zanieczyszczeniem.
- 6/ Kopalnia jest zobowiązana do należytego utrzymywania z wszystkich swoich urządzeń wodnych służących do wykonywania powyższych uprawnień.
- 7/ Władza wodna jest uprawniona zmienić lub uzupełnić powyższe warunki w każdym czasie o ile by wymagał tego interes publiczny lub ważny interes osób trzecich, po uprzednim wycofaniu wszystkich zainteresowanych a w szczególności kopalni.

III. 1. Kopalnia winna zlikwidować staw znajdujący się obok hałdy zgodnie z decyzją OUG w Bytomiu z dnia 25.2.54 r Nr L.dz. 444/4215/55/Pi/KU.

2. Należy tutaj przesłać projekt zmian w urządzeniach wodnych, które powstaną na skutek odbudowy płuczki węgla i uruchomienie podsadzki płynnej a w szczególności projekt urządzeń oczyszczających wody popłuczkowe i popodsadzkowe.

IV. Żądania Dyrekcji Okręgowych Kolei Państwowych odnośnie czyszczenia przepustu na rowie, o którym mowa w pkt. II pkt. 4 uznaje się za słuszne z tym, że odnosi się ono do tych organów Gospodarki Komunalnej, którym Wojewódzki Zarząd Przedsiębiorstwa i Urządzeń Komunalnych w Stalino-grodzie powierzy pieczę nad tym rowem. Natomiast żądanie



38

GLÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH
BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji
410 040

Strona
38

Dyrekcji Okręgowych Kolei Państwowych odnośnie utrzymania i naprawy przepustu jako sprzeczne z przepisem art. 77 ust.1 pkt. 6 ustawy wodnej nie może być uwzględnione.

V. Wpis uprawnień i warunków w.w. do księgi wodnej miasta Bytomia zarządzi się po uprawomocnieniu się niniejszej decyzji.

VI. Koszty postępowania wodno - prawnego ustala się na podstawie art. 106 ust. 3 rozporządzenia o postępowaniu administracyjnym na kwotę 252,- zł. Kwotą tą obciąża się kopalnię "Dymitrow" w Bytomiu, która winna ją przelać na konto 111/582 Zarządu Wodnych Melioracji w Stalinogrodzie w Banku Rolnym Oddział Wojewódzki w Stalinogrodzie.

VII. Od niniejszej decyzji przysługuje w ciągu 14 - tu dni od dnia następnego po jej doręczeniu prawo odwołania się do Ministerstwa Rolnictwa za pośrednictwem Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Stalinogrodzie. Nadmieniam się, że od decyzji co do kosztów niniejszego dochodzenia /pkt. VI niniejszej decyzji / nie ma odwołania art. 106 ust. 5 rozporządzenia o postępowaniu administracyjnym.

Załącz: 1 egz. operatu

2 egz. nakazu

pieczęć okrągła
z godkiem

Za zgodność odpisu:

Kierownik

Zarządu Wodnych Melioracji

/-/ podpis

/-/ inż. J. Pietruszkiewicz

nieczytelny

Miejska Stacja Sanitarno Epidemiologiczna
Pracowni Higieny Komunalnej
Bytom ul. Moniuszki 25

próbek wody wodociągowej z Bytoma Kop. "Dymitrow" ul. Żużeka 6

Dostarczonej dnia 25.3.69 r.
przez Kuźmicza
znak próbki: woda z ujęcia
szybu Wodnego

Dostarczonej dnia 29.5.69r.
przez Bogatka
znak próbki: szyb Wodny
Kop. Dymitrow - ujęcie

Dostarczonej dnia
17.6.69 r.
przez Bogatka Kuźmicza
znak próbki: ujęcie
z szybu Wodnego

1

2

3

Badania fizyczno - chemiczne

Temperatura - °C
Mętność 2 mg/l
Barwa 3 mg/lP₊
Zapach z1R
Odczyn 7,2 pH
Twardość ogólna 19,0mVal/CA

Twardość ogólna 53,2 stop.
Twardość niewęgl. 13,4 mVal/Ca

Twardość niewęgl. 37,5 stop.

Temperatura - °C
Mętność 2 mg/l
Barwa 5 "
Zapach z1R
Odczyn 7,2 pH
Twardość ogólna 22,0mVal/Ca

Twardość ogólna 61,6 stop.
Twardość niewęgl. 15,5mVal/Ca

Twardość niewęgl. 43,4 stop.

Temperatura - °C
Mętność 2 mg/lSi₂
Barwa 3 " Pr
Zapach z1R
Odczyn 7,4 pH
Twardość ogólna 17,2mVCal/CA
" " 48,1 stop.n
" niewg 1. 10,8 "
" " 30,2 "
Zasadowość 6,4Val/1D
" alkal. -m/Val/l



GŁÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH
BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji
410040

Strona
39

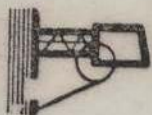
Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji
410040

SiRNA
40

40



GLÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH
BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Sybol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji
410040

Strona
41

1	2	3
Mangan n.w. - mg/l	Mangan n.w. " Mn	Siarczany 325 mg/l SO ₄
Siarczany 506 mg/lSO ₄	Siarczany - SO ₄	Krzem " SiO ₂
Siarkowodór - mg/lN ₂ S	Siarkowodór H ₂ S	Chlor wolny 0,30 mg/l CL
Krzem - mg/lSiO ₂	Krzem -	
Chlor pozostały wolny mg/lCL ₂	Chlor pozostały 0,20 Cl ₂	
Chlor pozostały związany	Chlor pozostały związany - Cl ₂	



42

GLÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH
BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji
410040

Strona
42

Miejska Stacja
Sanitarno -Epidemiologiczna
Pracownia Higieny Komunalnej
Bytom, Moniuszki 25 tel.61-12-57
Nr. 428/74
Data wysł.wyniku bad. 27.7.74 r

O d p i s

Wynik Badania Wody

próbki wody wodociąg. pobranej dnia 28.VI. 1974 r.
z Bytomia Kopalnia "Dymitrow" ul. Żużycka dostarczonej dnia
28.VI.1974 r. przez laborantkę Kuźmich przy piśmie z dn -
Znak próbki - ujęcie

Badania fizyczno - chemiczne

Temperatura	- °C	Sucha pozostałość	831 mg/l
Mętność	2 mg/l	Pozost.po prażeniu	611 mg/l
Barwa	3 mg/l Pt	Strata przy prażeniu	220 mg/l
Zapach	z1R	Zawiesiny	- mg/l
Odozyn	7,4 pH	Zawiesiny lotne	mg/l
Twardość ogólna	17,1 m val/l	Zawiesiny mineralne	mg/l
Twardość ogólna	48,0 stop.	Azot organiczny	mg/l N
Twardość niewęgl.	11,2 m val/l	Azot albuminowy	mg/l N
Twardość "	31,3 stop.	Mangan n.w.	mg/l Mn
Zasadowość	5,9 m val/l	Siarczany	464,8 mg/l SO ₄
Zasadowość alkal.	- m val/l	Siarkowodór	mg/l H ₂ S
Żelazo ogólne	0,1 mg/l Fe	Krzem	mg/l SiO ₂
Chlorki	14,0 mg/l Cl	Chlor pozost.wolny	0,20 mg/l Cl ₂
Amoniak	0,04 mg/l N	Chlor pozost.związ.	- mg/l Cl ₂
Azoty	0,003 mg/l N		
Azotany	0,05 mg/l N		
Utlenialność	1,6 mg/l O ₂		



GŁÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji
410040

Strona
43

Badania bakteriologiczne

Ogólna liczba kolonii w 1 ml wody na żelatynie po 48 go- dzinach w temperaturze 20° C	Ogólna liczba kolonii w 1 ml na agarze po 24 godzinach w tempera- turze 37° C	Miano Coli pow. 100 wsk.coli pon.1
---	--	--

1

1

Uwagi: -

Orzeczenie

Woda bardzo . Pod względem fizyczno -
chemicznym i bakteriologicznym w stanie obecnym nadaje się
do picia i potrzeb gospodarczych.

Kierownik
Pracowni Higieny Komunalnej
Mgr Anna Ślusarczyk

Dyrektor
lek. med. Janina Gerstman

/ podpisy nieczytelne /

Za zgodność:



64
GŁÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH
BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji
410040

Strona
44

- O d p i s -

Wojewódzkie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji
Skrytka pocztowa nr 86 Katowice ul. Łompy 1

Kopalnia Węgla Kamiennego
"Dymitrow "

Bytom

ul. Łużycka nr 7

na pismo z dnia Wasz znak Nasz znak Katowice, dnia
31.7.1969 16/1338/TM/Ku/Ku TS 10549/69 18.8.1969 r

Dotyczy: zwiększenia kontyngentu wody z sieci komunalnej

W załatwieniu pisma Waszego z dnia 31.VII.b.r. uprzejmie informujemy co następuje:

ad. 1/ Koszt 1 m³ wody wynosi zł. 6.259.75 na podstawie spisanej z naszym Zakładem Rozbudowy ugody na partycypanie w kosztach rozbudowy sieci WPWiK w latach 1970 - 72.

Jest to opłata jednorazowa z tym, że przy wzroście poboru kopalnia zobowiązana jest do wpłacenia dodatkowego udziału.

ad. 3 / Dodatkowa dostawa wody dla kopalni " Dymitrow /
możliwa będzie dopiero po roku 1972 z nowego rurociągu
Ø 1000 mm Ruda Śl. - Bytom / rurociąg pierścieniowy /

Z-ca Dyrektora
/-/ mgr inż. Józef Patuszyński

Kopie:

2. IE w/m,
3. TS aa.

Za zgodność:
/-/ podpis nieczytelny



GLÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji
410040Strona
45

LABORATORIUM

Bytom, dnia 13.5.1969 r.

Analiza wody nr 61/69

Miejsce pobrania Kop. "Dymitrow"

Próbkę pobrał Masternak

Data pobrania 8.5.1969 r.

Próbkę dostarczono dnia
9.5.69 r.Opis warstwy wodonośnej poz. 372 m
/Szyb Rejtan /.Komora pomp - dopływ z poz.
231 m

1. Przezroczystość cm	10. CO ₂ wolny mg/l	6,6
2. Barwa opisowa mg/l Pt 10	11. CO ₂ agresywny mg/l nie zawiera	
3. Mętność mg/l SiO ₂ 10	12. Utlenialność O ₂ mg/l	3,84
4. Zapach bez	13.	
5. pH 7,1	14. Zasadowość "p" ml 0,1 n HCL	
6. Sucha pozostałość mg/l 1361	15. Zasadowość "m" ml 0,1 n HCL	6,2
7. Pozostałość po praż. mg/l 1003	16. Twardość węglan. °n	17,3
8. Straty prażeniowe mg/l 358	17. Twardość niewęglan. °n	34,9
9.	18. Twardość ogólna °n	52,2

Kationy	mg/l	milivale	% milivali
19. Wapień Ca ²⁺	250	12,5	
20. Magnez Mg ²⁺	74,7	6,23	
21. Żelazo Fe ²⁺			
22. Żelazo Fe ²⁺	0,031	-	
23. Sód Na+ alkalina jako Na	52,4	2,28	
24. Potas K +			
25. -			
26. Mangan Mn			
27.			

Razem

21,01

Aniony



GŁÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI	Nr ewid. projektu	Nr ewidencji 410040	Strona 46
-------------------------	-------------------	------------------------	--------------

Aniony

28. Azotyny NO_2		
29. Azotyny NO_3	0,13	-
30. Chlorki Cl	113,5	3,2
31. Siarczany SO_4^{2-}	557,0	11,61
32. Wodorowęglany HCO_3^-	378,0	6,2
33.		
34.		
35.		

Razem: 21,01

U w a g i:

Centralne Laboratorium
B.Z.P.W.
Kopalnia "Dymitrow"
/-/ podpis nieczytelny

Kierownik Pracowni Analiz
Nieorganicznych

Kierownik Laboratorium

Za zgodność:



GŁÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji
410040Strona
47Kopalnia "Dymitorw"
Laboratorium

Data 21.03.

1973r

Analiza wody nr 21/73

Oznaczenie próby Poz. 231 m

Ilość próby

Data pobrania 17.03.1973 r

Data dostarczenia

17.03.1973 r

Wyniki

Wyniki zewnętrzne

Wygląd: przed sączeniem	mg/l SiO_2	-	10,0
po sączeniu		-	
Kolor: przed sączeniem	mg/l Pt	-	5,0
po sączeniu		-	
Zapach		-	bez zapachu
Oсад - zawiesina odsączalna	mg/l		3,0
Gęstość	Be°		

Reakcja

Odczyn względem lakmusa	-	
względem kwasu rozolowego	-	3,52
Wolny CO_2	mg/l	↓
agresywny CO_2	g	nie zawiera
Alkaliczność względem fenolf p	$\text{cm}^3/100$	
względem metyloran m	"	
Liczba sodowa	mg/l	
PH	-	7,4

Twardość

Twardość całkowita	$^\circ\text{n}$	52,32
" węglanowa	"	18,48
" stała	"	33,24
" wapniowa	"	31,59
" magnezowa	"	20,73



48

GLÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH
BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji
410040

Strona
48

Wyniki

Alkaliczna dwuwęglanowa	mg/l	76,1
Kationy: Wapn. Ca	"	225,7
b/ Magnez Mg	"	90,2
c/ Żelazo Fe	"	0,66
d/ Mangan Mn	"	nie zawiera
e/ Amoniak NH_3	"	
Aniony: a/ chlorowodorowy Cl	"	127,8
b/ siarczanowy SO_4	"	515,1
c/ azotanowy NO_3	"	nie zawiera
d/ azotynowy NO_2	"	0,10
Krzemionka Si O_2	"	32,0
Fosforany PO_4 P ₂ O ₅	"	nie zawiera
Siarczan sodu Na ₂ SO ₃	"	
Wodorotlenek sodu Na OH	"	
Węglan sodu Na ₂ CO ₃	"	
Dwuwęglany sodu N HCO ₃	"	402,6
Wolny tlen O ₂	"	
Utlenialność KMn O ₄	"	0,96
Olej	"	
Pozostałość po odparowaniu	"	
Pozostałość po prażeniu	"	1280,0
Strata przez prażenie	"	1144,0
		136,0

Uwagi:

Podpis: Centralne Laboratorium

B.Z.P.W.

Kopalni " Dymitrow " - podpis nieczytelny

Za zgodność:



GLÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji
410040Strona
49

LABORATORIUM

Bytom, dnia 15.5.1969 r.

Analiza wody Nr 62/ 69

Miejsce pobrania Kop. "Dymitrow"

Data pobrania 8.5.1969r.

Próbkę pobrał Masternak

Próbkę dostarczono dn. 9.5.69 r

Opis warstwy wodonośnej poz. 372m - komora pomp - dopływ naturalny
z poz. 372 m / Szyb Rejtan /.

1. Przezroczystość cm		10. CO ₂ wolny mg/l	6,6
2. Barwa opisowa mg/l Pt	10	11. CO ₂ agresywny mg/l	nie zawiera
3. Mętność mg/l SiO ₂	10	12. Utlenialność O ₂ mg/l	3,20
4. Zapach	- bez	13.	
5. pH	7,1	14. Zasadowość "p" ml 0,1 n HCL	-
6. Sucha pozostałość mg/l	1521	15. Zasadowość "m" ml 0,1 n HCL	5,95
7. Pozostałość po praż.	1164	16. Twardość węglanowa °n	16,6
8. Straty po prażeniowe		17. Twardość niewęglanowa °n	26,5
mg/l	357	18. Twardość ogólna °n	43,1
9.			

Kationy	mg/l	milivale	% milivali
19. Wapień Ca ²⁺	204	10,2	
20. Magnez Mg ²⁺	63,1	5,26	
21. Żelazo Fe ²⁺			
22. Żelazo Fe ³⁺	0,021	-	
23. Sód Na + alkalia jako Na	201,1	8,74	
24. Potas K+			
25.			
26. Mangan Mn			
27.			



50

GŁÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji
410040

Strona
50

Aniony

28. Azotyny NO_2	0,006	
29. Azotyny NO_3	0,15	-
30. Chlorki CL	270,0	7,6
31. Siarczany SO_4^{2-}	511,8	10,65
32. Wodorowęglany HCO_3	363,0	5,95
33.		
34.		
35.		

Uwagi:

Centralne Laboratorium

B.Z.P.W.

/-/ podpis nieczytelny

Kierownik Pracowni Analiz
Nieorganicznych

Kierownik Laboratorium

Za zgodność odpisu
z odpisem:



GŁÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji
410040Strona
51

LABORATORIUM

Bytom, dnia 15.11.1969 r

Analiza wody Nr 131/69Miejsce pobrania Kop. "Dymitrow"
próbkę pobrał:

Data pobrania 10.11.1969r.

Próbkę dostarczono dn. 10.11.69

Opis warstwy wodonośnej - basen szlamowy / kotłownia /

1. Przezroczystość	cm	10. CO ₂ wolny	mg/l	6,6
2. Barwa	mg/l Pt	0	11. CO ₂ agresywny	mg/l nie zawiera
3. Mętność	mg/l SiO ₂	40	12. Utlenialność O ₂	mg/l 2,4
4. Zapach	bez zapachu	13.		
5. pH	7,6	14. Zasadowość "p"	ml 0,1 n HCL	0,0
6. Sucha pozostałość	mg/l 2421,0	15. Zasadowość "m"	ml 0,1 n HCL	2,4
7. Pozostałość po praż.	1973,0	16. Twardość węglan.	°n	6,72
8. Straty po praż.	mg/l 448,0	17. Twardość niewęglan.	°n	29,76
9. c.wk. wody	1,0013	18. Twardość ogólna	°n	36,48

Kationy	mg/l	milivale	% milivali
19. Wapn. Ca ²⁺	156,0	7,8	
20. Magnez Mg ²⁺	63,54	5,2	
21. Żelazo Fe ²⁺	-		
22. Żelazo Fe ³⁺	0,14		
23. Sód Na + jako alkalia	587,88	25,56	
24. Potas K +			
25.			
26. Mangan Mn	0,00		
27.			

Razem

38,56



52
GŁÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH
BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji
410040

Strona
52

A n i o n y

28. Azotyny	NO_2	0,10	
29. Azotyny	NO_3	1,2	
30. Chlorki Cl -		894,6	25,2
31. Siarczany SO_4		526,8	10,96
32. Wodorowęglany HCO_3		146,4	2,4
33.			
34.			
35.			

Razem

38,56

U w a g i:

zawiesina odsączalna ogólna	58,2 mg/l
pozostałość po prażeniu	33,4 mg/l
straty prażeniowe	24,8 mg/l

Centralne Laboratorium

B.Z.P.W.

Kopalni "Dymitrow"

/-/ podpis nieczytelny

Kierownik Laboratorium

Kierownik Pracowni Analiz
Nieorganicznych

Za zgodność:



53
GŁÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH
BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji

Strona

410040

53

O d p i s -

Laboratorium

Bytom, dnia 24.01.1974 r

Kop. " Dymitrow "

Główny Inżynier

Energo - Mechaniczny

w m i e j s c u

=====

dot: wyników analizy wody pobranej z przelewu do Bytomki
dnia 22.01. 74 r.

Nr analizy 25/74

1. utlenialność	47,2 mg/l O ₂
2. chlorki	681,6 mg/l Cl
3. siarczany	1071,8 mg/l SO ₄
4. zawiesina odsączalna	23,4 mg/l

Kierownik Laboratorium

= Centralne Laboratorium

B.Z.P.W.

Kopalnia " Dymitrow "

/-/ podpis nieczytelny

Za zgodność:



54

GŁÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH
BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji
410040

Strona
54

- O d p i s -

Kopalnia Węgla Kamiennego " Dymitrow " w Bytomiu ul. Żużycja nr 7

Polsko - Węgierska Spółka Akcyjna
" HALDEX "

K a t o w i c e

Pl. Grunwaldzki 8/10

Sprawa: gospodarki wodno - mułowej
=====

W odpowiedzi na Wasze pismo z dnia 6.8.1969 r znak:
TE/2183/69 komunikujemy uprzejmie, że kopalnia w pełni
podtrzymuje swoje stanowisko zajęte na naradzie w sprawie
uregulowania gospodarki wodno - mułowej SA "Haldex "
odbytej na kopalni dnia 14.8.1969 r z udziałem Waszego
przedstawiciela.

W związku z powyższym SA "Haldex " powinna :

1. Wspólnie z kopalnią opracować dokumentację osadników
162a i 162b celem uzyskania w jak najkrótszym
terminie zezwolenia władz górniczych na budowę
i eksploatację tych osadników.
2. Dla osadnika 162b i nowo projektowanego opracować
dokumentację wymaganą zarządzeniem Nr 54 MGIE z dnia
30 lipca 1969 r.
3. Przewidzieć budowę nowych trwałych osadników
przystosowanych do opróżnienia z osadu, gdyż eksploatacja
osadników 162a i 162b i nowo projektowanego będzie
miała jedynie charakter tymczasowy t.j. do czasu
wypełnienia tych osadników mułem do wysokości
3 m od dna pierwotnego.



55
GŁÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH
BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji
410040

Strona
55

4. Uszczelnić w jak najkrótszym terminie osadnik 162b celem zapobieżenia przeciekom wód do osadników kopalni oraz poszerzyć i podwyższyć groble osadników 162.

Kopalnia nadal odprowadzać będzie do osadników 162 ścieki przemysłowe o nie wielkim zanieczyszczeniu kanałem podziemnym z uwagi na brak możliwości kierowania tych ścieków do innego osadnika. Zapewni to uzupełnienie strat obiegu wodno - mułowego SA "Haldex".

W załączeniu przesyłamy:

1. Protokół z narady odbytej na kopalni "Dymitrow" z dnia 14.8.1969 r.
2. Analizę wód popłuczkowych SA "Haldex" i kopalni na wartość zawiesiny.

2. zał.
Rozdz.

/-/ inż. Fr. Bednarczyk
-/ inż. R. Barczyk

BZPW
TM, TM, TMG, AGI.

/-/ inż. Zb. Szomiany

Dyrektor Kopalni :
-/ inż. P. Swiero

Za zgodność odpisu:
-/ podpis nieczytelny



GŁÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji

Strona

140040

56

G.B.S. i P.G.
Biuro Projektów Górniczych
Katowice

O d p i s -

Notatka służbowa

Spisana w dniu 6.XI.1974 r w Dz. Gł. Mechanika Kop. "Dymitrow "
w sprawie danych projektowych do ZTE zad. 13 - Gospodarki
wodnej i ściekowej.

Obecni: imię i nazwisko

1. inż. J. Guc

= sztygar oddziałowy

2. " T. Szuliński

projektant BRG K-ce

Ustalono:

1. W opracowanym ZTE należy przewidzieć następujące inwestycje na zakładzie głównym:
 - a/ Wodociąg $\varnothing$ 200 mm od szybu Wodnego do zbiornika wód pożaziennych wzdłuż zaznaczonej trasy
 - b/ Wodociąg $\varnothing$ 200 mm wody pitnej /zasilany z wodoc. $\varnothing$ 1000 mm WPWK z ul. Żużyckiej / doprowadzony do zbiornika wód dla Łaźni i do budynków dyrekcji
 - c/ Stan techniczny istniejącej kanalizacji nie nadaje się do dalszej eksploatacji - miejscowe zakłamanie i odwrotne spadki jak i za małe dymensje
 - d/ Dla całego zabudowanego terenu zakładu należy zaprojektować całkowicie nową sieć kanalizacji
 - e/ Rejon dworca kopalnianego odwadniany był kolektorem odprowadzającym wody opadowe w kierunku osadników wody dołowej. Obecnie kolektor ten jest nieczynny z powodu likwidacji osadników 162 A i B.
Obecnie konieczne jest odwodnienie rozbudowanego dworca - pożądanym kierunkiem odwodnienia do kolektora $\varnothing$ 500 mm MPWK w ul. Żużyckiej.



57
GŁÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH
BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji

Strona

410040

57

Na szybie Piekary należy ująć drugi ruroc. $\varnothing$ 100 mm doprowadzający wodę pitną długości ok. 800 m - dotychczasowy rurociąg nie nadaje się do eksploatacji.

Szyb "Witeczak" - sieć wod. kan. jak i urządzenia nie wymagają żadnych zmian.

Bilanse ilości wód podane w poprzednim ZTE w zasadzie pozostają nadal aktualne.

podpisy j.w. - nieczytelne

Za zgodność:



58

GLÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji
410040

Strona
58

O d p i s

Kopalnia "Dymitrow "
w Bytomiu
Dział Maszynowy

Bytom, 2.XII.74

Notatka służbowa

spisana w Dz.Gł.Mechanika Kop. " Dymitrow " w sprawie
danych projektowych do ZTE Zadania - Gospodarki wodnej
i ściekowej.

Obecni:

mgr inż. B. Pawełczyk - Główny Energomechanik kop.
ob. Jerzy Guć - sztygar oddziałowy
" Tadeusz Szuliński - projektant BRG K-ce

Zebrani po omówieniu możliwości odprowadzenia wód deszczowych
z terenu kopalni ustalili:

1. Projektowany kanał $\varnothing$ 500 mm miejski biegnący w ul.
Żużyckiej odprowadzać będzie wyłącznie wody sanitarne
i opadowe tylko z ul. Żużyckiej / ze zlewni 0,5 ha /
2. Zabudowany obszar kopalni wymagający odprowadzenia wód
opadowych wynosi ok 30,- ha , a ilość wód opadowych
z niego spływająca wynosi ok 2000 - /sek = 2000,- m³/15 min.
Wobec wykorzystania, zdolności przepływu istn. kanałów
Potoku Karbowskiego, to wody deszczowe muszą być
zgromadzone w zbiorniku retencyjnym o pojemności ok 2000m³
z którego następnie w ciągu ok 3 - 5 godz byłyby przetka-
czane do odbiornika.
3. Sugeruje się odwodnienie terenu kopalni za pomocą
w oddzielnych kolektorów.
I -szy obejmowałby swym zasięgiem wyłącznie rejon
boczny kolejowej kopalni z koniecznością budowy
zbiornika - osadnika przed wlotem do odbiornika kanału



59
GŁÓWNE BIURO STUDIÓW I PROJEKTÓW GÓRNICZYCH
BIURO PROJEKTÓW GÓRNICZYCH KATOWICE

Symbol projektu wg JKOI

Nr ewid. projektu

Nr ewidencji

Strona

410040

59

Ø 500 mm / lokalizację zbiornika przewidziano przy
nastawni - kolejowej kopalni /.

II - gi kolektor zbierającej wody z prawie całej zlewni
kopalni odprowadzałby ją w kierunku pkn. - zachodnim
w rejon osadników wód popłuezkowych.
Zbiornikiem i zarazem osadnikiem dla wód deszczowych
będzie istn. osadnik 28c 3 - przewidziany jako
zbiornik retencyjny dla wód popłuezkowych.

podpisy j.w.nieczytelne

Kopalnia "Dymitrow "
w Bytomiu
Dział Maszynowy

Za zgodność: